IMPIANTI DI RISCALDAMENTO

MODULO IA – IMPIANTO TERMICO CON
POTENZA TERMICA DEL FOCOLARE NOMINALE SUPERIORE O UGUALE A 35 kW
(in ottemperanza al Decreto Ministeriale 1° dicembre 1975 e successive modifiche e integrazioni)

Legge Provinciale 15.04.2025, n.4

HEIZANLAGE

FORMULAR IA - HEIZANLAGE MIT
NENNWÄRMELEISTUNG DER BRENNKAMMER GRÖSSER ODER GLEICH 35 kW
(in Übereinstimmung mit dem Ministerialdekret vom 1. Dezember 1975 und nachfolgenden Änderungen und Ergänzungen)

Landesgesetz vom 15.04.2025, Nr. 4

	Abschnitt, der auszufüllen und dem Projekt beizulegen ist	Sezione da compilare ed allegare al progetto
	Abschnitt, der auszufüllen und der Beeidigung samt den entsprechenden Anlagen beizulegen ist	Sezione da compilare ed allegare all'asseverazione con i relativi allegati

1. SCHEDA IDENTIFICATIVA DELL'IMPIANTO
1. ANLAGEN-IDENTIFIZIERUNGSBLATT

<table>
<tr><td colspan="5">1.1. UBICAZIONE E DESTINAZIONE DELL'EDIFICIO
1.1. STANDORT UND NUTZUNG DES GEBÄUDES</td></tr>
<tr><td colspan="2">Indirizzo Adresse</td><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td colspan="2">Categoria edificio
Zweckbestimmung des Gebäudes</td><td>☐ Civile abitazione
Wohngebäude</td><td>☐ Commercio
Handel</td><td>☐ Industria
Industrie</td></tr>
<tr><td>☐ Artigianato
Handwerk</td><td>☐ Terziario
Dienstleistungssektor</td><td>☐ Agricola
Landwirtschaft</td><td>☐ Altro
Sonstiges</td><td>(descrivere)
(Beschreibung)</td></tr>
<tr><td colspan="5">1.2. IMPIANTO TERMICO DESTINATO A:
1.2. VERWENDUNG DER HEIZANLAGE:</td></tr>
<tr><td colspan="2">☐ Riscaldamento ambienti
Raumheizung</td><td colspan="2">☐ Produzione centralizzata di acqua calda per usi igienici e sanitari
Zentrale Warmwasserbereitung für Sanitäranlagen</td><td>☐ Altro (descrivere):

Sonstiges
(Beschreibung)</td></tr>
<tr><td colspan="5">1.3. GENERATORI DI CALORE
1.3. WÄRMEERZEUGER</td></tr>
<tr><td colspan="2">Numero di generatori
Anzahl der Wärmeerzeuger</td><td colspan="2">Potenza termica del focolare nominale totale (kW)
Gesamte Nennwärmeleistung der Brennkammer (kW)</td><td>Combustibile:
Brennstoff:</td></tr>
<tr><td colspan="2">☐ metano
Methangas</td><td>☐ GPL
Flüssiggas</td><td>☐ liquido
Flüssigbrennstoff</td><td>☐ solido
Fester Brennstoff</td></tr>
<tr><td colspan="5">1.4. PROGETTISTA DELL'IMPIANTO TERMICO
1.4.PLANER/IN DER HEIZANLAGE</td></tr>
<tr><td colspan="3">nominativo
Name</td><td colspan="2">n° di iscrizione all'ordine o collegio
Eintragungsnummer im Berufsalbum der Kammer oder des Kollegiums</td></tr>
<tr><td colspan="5">1.5. INSTALLATORE/INSTALLATRICE DELL'IMPIANTO TERMICO
1.5. INSTALLATEUR/IN DER HEIZANLAGE</td></tr>
<tr><td colspan="3">ragione sociale
Firma</td><td colspan="2">n. di iscrizione a CCIAA e/o AA
Handelskammer- und /oder Handelsregisternummer</td></tr>
<tr><td colspan="5">1.6. ASSEVERAZIONE
1.6. BEEIDIUNG</td></tr>
<tr><td colspan="3">nominativo asseveratore/trice
Name des beeideten Sachverständigers</td><td colspan="2">n° di iscrizione all'ordine o collegio
Eintragungsnummer im Berufsregister der Kammer bzw. des Kollegiums</td></tr>
<tr><td colspan="3">asseverazione del</td><td colspan="2"></td></tr>
</table>

Beeidigung vom	
☐ nuovo impianto Neue Anlage	☐ modifica impianto esistente Änderung der bestehenden Anlage
1.7. PROPRIETARIO/A DELL'IMPIANTO TERMICO 1.7. EIGENTÜMER/IN DER HEIZANLAGE	
Nominativo Name	Indirizzo Adresse
1.8 TERZO RESPONSABILE[1] 1.8. DRITTER[1]VERANTWORTLICHER	
Nominativo Name	requisito di legge gesetzliche Voraussetzung
1.9.CONDUTTORE[2] 1.9.ANLAGEBETREIBER[2]	
Nominativo Name	patentino n. Befähigungsnachweis Nr.

Data
Datum

Timbro e firma del professionista
Stempel und Unterschrift der/des Sachverständigen

[1] Obbligatorio per impianti ≥ 350 kW. Requisiti di Legge di cui all'Art. 6 del D.P.R. 16/04/2013, n. 74
Vorgeschrieben für Heizanlagen ≥ 350 kW. Gesetzliche Voraussetzungen laut Art. 6 des D.P.R. 16.04.2013, Nr. 74
[2] Obbligatorio per impianti ≥ 232 kW
Vorgeschrieben für Heizanlagen ≥ 232 kW

2. DATI TECNICI DELL'IMPIANTO[3]
2. TECHNISCHE DATEN DER ANLAGE[3]

Contenuto totale acqua nell'impianto: litri _____
Gesamtwasserinhalt der Anlage: Liter _____

Vaso di espansione chiuso circuito primario Geschlossenes Ausdehnungsgefäß Primärkreis			
Capacità totale Gesamtkapazität			litri Liter
Dislivello generatore/sommità impianto Höhenunterschied Wärmeerzeuger/oberste Stelle der Anlage			m m
Dislivello valvola di sicurezza/vaso ± Höhenunterschied Sicherheitsventil/Gefäß ±			m m
Tipo: Art:	☐ Autopressurizzato Selbstspannend	☐ A diaframma Mit Membrane	☐ Pre-presurizzato Vorgespannt
Potenzialità nominale globale dei generatori serviti Globale Nennleistung der versorgten Wärmeerzeuger			kW kW
Ripartita su numero: Aufgeteilt auf Nummer:		circuiti intercettabili Zugängliche Kreisläufe	
Pressione iniziale P1 relativa: Betreffender Anfangsdruck P1:			bar bar
Pressione di progetto: Druckwert laut Projekt:			bar bar
Diametro interno tubo di collegamento: Innendurchmesser der Verbindungsrohrleitung:			mm mm

[3] Barrare solo le caselle interessate
[3] nur die zutreffenden Felder ankreuzen

Vaso di espansione aperto circuito primario Offenes Ausdehnungsgefäß Primärkreis					
Capacità totale: Gesamtkapazität		litri Liter	Utile: Effektiv:		litri Liter
Dislivello vaso/generatore: Höhenunterschied Wärmeerzeuger:				m m	
Tubo di sfogo Entlüftungsleitung	Diametro interno Innendurchmesser			mm mm	
	Protezione da gelo Frostgeschützt			☐ SI JA	☐ NO NEIN
Tubo di troppo pieno Überlaufleitung	Diametro interno Innendurchmesser			mm mm	
	Scarico visibile Ablass sichtbar			☐ SI JA	☐ NO NEIN
	Protezione dal gelo Frostgeschützt			☐ SI JA	☐ NO NEIN
Tubazione di sicurezza Sicherheitsleitung	Protezione dal gelo Frostgeschützt			☐ SI JA	☐ NO NEIN
	Diametro interno minimo Mindest-Innendurchmesser			mm mm	
Tubo di carico Füllrohr	Diametro interno minimo Mindest-Innendurchmesser			mm mm	
	Protezione da gelo Frostgeschützt			☐ SI JA	☐ NO NEIN
Note Anmerkungen					

Valvole di sicurezza Sicherheitsventile			
Numero: Nummer:			
Tipo: Art:	☐ ordinaria regulär	☐ ad alzata controllata mit kontrollierter Hubhöhe	☐ qualificata qualifiziert
Diametro interno orifizio: Innen-Öffnungsdurchmesser:			mm mm
Pressione di taratura: Einstelldruck:			bar bar
Sovrapressione: Überdruck:			% %
Portata di scarico vapore: Dampf-Ablassmenge:			kg/h kg/h
Coefficiente K: K-Wert:			- -

Valvola a tre vie di intercettazione generatore Dreiwege-Absperrventile des Wärmeerzeugers		
Diametro della valvola: Ventildurchmesser:		mm mm
Diametro interno tubo di sfogo: Innendurchmesser Ablaufleitung:		mm mm

Dispositivi di controllo

Überwachungsvorrichtungen			
Manometro tarato a: Manometer eingestellt auf:			bar bar
Flangia di controllo: Kontrollflansch:		☐ SI JA	☐ NO NEIN
Termometro graduato fino a: Thermometer mit Gradskala bis zu:			°C °C
Pozzetto di controllo: Kontroll-Tauchhülse:		☐ SI JA	☐ NO NEIN

Valvola di scarico termico Thermisches Ablaufventil			
Portata di scarico acqua: Wasser-Ablassmenge:			kg/h kg/h
Esiste blocco flusso combustibile: Sperrvorrichtung Brennstoff-Fluss vorhanden:		☐ SI JA	☐ NO NEIN
Reintegro: Rückfluss:		con sistema: mit System:	

Dispositivi di sicurezza temperatura Temperatursicherungen		
Temperatura massima di progetto: Höchsttemperatur gemäß Projekt:		°C °C
Esiste la valvola di intercetto combustibile? Brennstoffzufuhr-Absperrventil vorhanden?	☐ SI JA	☐ NO NEIN
Esiste la valvola di intercettazione fluido primario? Primärmedium-Absperrventil vorhanden?	☐ SI JA	☐ NO NEIN
Esiste il sistema di intercettazione fluido primario? Primärmedium-Absperrsystem vorhanden?	☐ SI JA	☐ NO NEIN

Dispositivi di protezione Schutzvorrichtungen		
Esiste l'interruttore termico automatico di regolazione? Automatischer Schalter zur Wärmeregulierung vorhanden?	☐ SI JA	☐ NO NEIN
Esiste l'interruttore termico automatico di blocco? Automatischer Wärmeschutzschalter vorhanden?	☐ SI JA	☐ NO NEIN
Esiste un secondo interruttore automatico di blocco? Zweiter automatischer Schutzschalter vorhanden?	☐ SI JA	☐ NO NEIN
Esiste dispositivo protezione livello/pressione minima? Schutzvorrichtung Niveau/Mindestdruck vorhanden?	☐ SI JA	☐ NO NEIN
Esiste il flussostato? Durchflusswächter vorhanden?	☐ SI JA	☐ NO NEIN

Esiste il pressostato di blocco? Druckwächter vorhanden?	☐ SI JA	☐ NO NEIN
Pressostato tarato a: Druckwächter eingestellt auf:		bar bar

Dispositivi e sistemi speciali per impianti alimentati a combustibile solido Vorrichtungen und Sondersysteme für Festbrennstoffanlagen			
Esiste il dispositivo di allarme acustico? Akustische Alarmvorrichtung vorhanden?	☐ SI JA		☐ NO NEIN
Esiste il dispositivo di allarme ottico? Optische Alarmvorrichtung vorhanden?	☐ SI JA		☐ NO NEIN
Esiste il dispositivo di arresto automatico dell'aria comburente? Automatische Absperrvorrichtung Verbrennungsluftzufuhr vorhanden?	☐ SI JA		☐ NO NEIN
L'impianto è a circolazione naturale, senza organi di intercettazione sul circuito dell'acqua? Arbeitet die Anlage im Naturumlauf, ohne Absperrorgane im Wasserkreislauf?	☐ SI JA		☐ NO NEIN
Il riscaldatore (o lo scambiatore) è munito di scarico di sicurezza termico? Ist der Warmwassererzeuger (oder der Wärmetauscher) mit thermischer Ablaufsicherung ausgestattet?	☐ SI JA		☐ NO NEIN
Il generatore è corredato di focolare meccanico, con adduzione meccanica dell'aria comburente? Ist der Wärmeerzeuger mit mechanischer Feuerstelle mit mechanischer Verbrennungsluftzufuhr ausgestattet?	☐ SI JA		☐ NO NEIN
Il generatore è corredato di: Der Wärmeerzeuger ist ausgestattet mit:	☐ riscaldatore d'acqua di consumo Brauchwarmwasser-Erzeuger	☐ dispositivo di dissipazione potenza residua Vorrichtung Restleistungsabbau	☐ scambiatore di calore di emergenza Wärmetauscher-Notaggregat

Il/la professionista
Der/Die Sachverständige

D I C H I A R A:

E R K L Ä R T:

1. le capacità dell'impianto e del vaso di espansione sono quelle dichiarate negli schemi precedenti;
   Die Kapazitäten der Anlage und des Ausdehnungsgefäßes entsprechen den in den vorherigen Datenblättern angeführten;

2. gli scarichi dei dispositivi di sicurezza avvengono senza arrecare danno a persone o cose;

Die Abläufe der Sicherheitsvorrichtungen erfolgen ohne Schaden an Personen oder Sachen;

3. i dispositivi di interruzione dell'apporto di calore per regolazione e per blocco sono funzionalmente indipendenti tra loro;
   Die Unterbrechungsvorrichtungen der Wärmezufuhr für die Regulierung und Sperrung sind funktionell voneinander unabhängig;

4. gli elementi sensibili dei termostati di regolazione e di blocco, installati sulla tubazione di uscita del generatore di calore, sono posizionati in modo che la temperatura del generatore stesso non superi i limiti stabiliti;
   Die sensiblen Elemente der am Ausgangsrohr des Wärmeerzeugers angebrachten Regulierungs- und Sperrthermostate sind derart positioniert, dass die Temperatur des Wärmeerzeugers die festgelegten Grenzwerte nicht übersteigt;

5. i vasi di espansione non sono soggetti al gelo o ne sono protetti;
   Die Ausdehnungsgefäße sind nicht frostempfindlich oder sie sind frostgeschützt;

6. per i generatori di calore modulari la circolazione è conforme alle prescrizioni di cui al punto R.3.F punto 3 della Raccolta R2009.
   Für die modularen Wärmeerzeuger entspricht der Kreislauf den Vorschriften gemäß Punkt R.3.F Punkt 3 der Sammlung R2009.

Luogo e data:

Ort und Datum:

Timbro e firma:

Stempel und Unterschrift:

---

3. ALLEGATI[4]
3. BEILAGEN[4]

☐ Elaborato grafico dell'impianto (schema idraulico)
Schematische Darstellung der Anlage (Hydraulikschema)

☐ Raccolta delle dichiarazioni dell'installatore e delle certificazioni di caldaie e dispositivi di sicurezza e di protezione, ai sensi del cap. R.4.A
Sammlung der Erklärungen des Installateurs und der Bescheinigungen der Heizanlagen und Sicherheits- und Schutzvorrichtungen gemäß Kap. R.4.A

☐ Verifica a cura del direttore dei lavori della corretta esecuzione e della documentazione fornita, di cui al punto 9, ai sensi del cap. R.4.A
Überprüfung seitens des Bauleiters über die fachgemäße Ausführung und der vorgelegten Unterlagen laut Punkt 9 im Sinne von Kap. R.4.A

☐ libretti degli eventuali vasi di espansione chiusi con capacità > 25 dm³
Anlagenhefte der etwaigen geschlossenen Ausdehnungsgefäße mit Kapazität > 25 dm³

☐ dichiarazione di idoneità del camino
Erklärung über die Eignung des Kamins

[4] È onere dell'installatore raccogliere, conservare e consegnare all'utente (con documento di ricevuta) i documenti di seguito citati.
Es liegt in der Verantwortung des Installateurs, die nachstehend genannten Dokumente zu sammeln, aufzubewahren und dem Benutzer zu übergeben (mit Empfangsbestätigung).